

James. 4:11-12 mws

V. 11

καταλαλεῖτε	PAImp2pl	fr. καταλαλεω
καταλαλῶν	PAPtcpMSN	fr. καταλαλεω
καταλαλεῖ	PAI3sg	fr. καταλαλεω

speaking ill of, speak degradingly of, speak evil of, defame, slander someone, ‘speak against the law’

to speak against, often involving speaking evil of, to speak evil of, to slander, slander, ‘do not speak evil of one another, fellow believers’

κρίνων	PAPtcpMSN	fr. κρινω
κρίνει	PAI3sg	fr. κρινω
κρίνεις	PAI2sg	fr. κρινω

to pass judgment upon (and thereby seek to influence) the lives and actions of other people, especially, pass an unfavorable judgment upon, criticize, find fault with, condemn
to judge a person to be guilty and liable to punishment, to judge as guilty, to condemn, condemnation

νόμου

constitutional or statutory legal system, law, specifically: of the law that Moses received from God and is the standard according to which membership in the people of Israel is determined
formalized rule (or set of rules) prescribing what people must do, law, ordinance, rule

ποιητής

one who does what is prescribed, a doer
one who does, doer, cf. Rom 2:13

κριτής.

one who has the right to render a decision in legal matters, a judge, judge, critic of something, ‘a judge of the law’ cf. 2:4
one who presides over a court session and pronounces judgment, judge

V.12

νομοθέτης
lawgiver
one who gives or enacts laws, ‘(God) is the only lawgiver and judge’

κριτής

see above

δυνάμενος PM/PdepPtcpMSN fr. δυναμαι
to possess capability for experiencing or doing something, can, am able, be capable, cf. v. 2,
1:21, 2:14, 3:8, 12
to be able to do or to experience something, can, to be able to

σῶσαι AAInf fr. σωζω
to save or preserve from transcendent danger or destruction, save/preserve from eternal death,
from judgment and from all that might lead to such death, e.g. sin, also in a positive sense bring
Messianic salvation, bring to salvation
to cause someone to experience divine salvation, to save

ἀπολέσαι AAInf fr. ἀπολλυμι
to cause or experience destruction, ruin, destroy
to destroy or to cause the destruction of persons, objects, or institutions, to ruin, to destroy,
destruction

κρίνων PAPtcpMSV fr. κρινω
see above

πλησίον
the one who is near or close by, neighbor, fellow human being, of fellow Christians
a person who lives close beside others and who thus by implication is a part of a so-called ‘in-
group,’ that is, the group with which an individual identifies both ethnically and culturally,
neighbor, brother